

Nacht der Kultur



Über 30 Künstler und Gruppen an 14 Kultur-Orten

Schweinfurt, 5. Oktober 2013

Am Main und nahebei, 19.30 – 2.00 Uhr

unterstützt von



SCHWEINFURT
Zukunft findet Stadt

veranstaltet von



KULTURPAKT

www.kulturpakt.de

unterstützt von



Der Schweinfurt-Ring

Von uns für Schweinfurt!



Exklusiv bei uns erhältlich.

Silber 925 und Hightech Ceramic € 129,-

TRAUSSNECK

GOLD + PLATINSCHMIEDE

97421 SCHWEINFURT · HOHE BRÜCKENGASSE 3 · TEL 09721-23283
www.traussneck.de · info@traussneck.de



Veranstaltet wird die Nacht der Kultur vom KulturPact Schweinfurt e.V. mit Förderung der Stadt Schweinfurt und Unterstützung durch den Bezirk Unterfranken, der Sparkasse Schweinfurt sowie unseren Anzeigenkunden. Mehr über uns auf Seite 37.



WASSERKRAFT
ZUM LEBEN

Herzlich willkommen!

...zur 16. Nacht der Kultur in Schweinfurt, eine besondere Nacht!

Die Kulturnacht ist natürlich immer etwas Besonderes, aber dieses Mal findet sie nicht in der Stadtmitte, sondern entlang des Mains statt. Der Grund dafür ist natürlich die Landesausstellung „Main und Meer“, die in diesem Jahr alles in Schweinfurt dominiert. Dadurch haben wir diesmal neben bekannten auch viele ganz neue „Kultur-Orte“ dabei.



Die Main-Bühne ist bis dahin zwar leider schon abgebaut, aber u. a. wird erstmalig Programm auf einem Schiff stattfinden, der MS Aria aus Bratislava, die zufällig an dem Tag in Schweinfurt liegt. Hoffen wir, dass kein Hochwasser oder Schleusenwärterstreik dazwischenkommt!

Wie immer haben wir ein buntgespicktes Programm aus Tanz, Theater, Literatur, Kabarett, Aktionen, Ausstellungen und viel Musik. Es wird wieder schwer fallen, sich zu entscheiden, so viel gibt es zu sehen: rund 50 Einzelangebote von über 30 Künstlern und Gruppen! Die Bandbreite ist groß wie immer, hier dürfte jede/r etwas finden, was sie/ihn interessiert.

Als Zentrum dient diesmal der schöne kleine Platz hinter der „Harmonie“ mit den zwei großen Platanen und amphitheaterrähnlichen Treppen. Dort gibt es viel Programm, den KulturPackt-Stand und dort ist auch die Eröffnung und der Verpflegungsstand.

Das Verfahren ist dasselbe wie immer: mit dem Eintrittsbändchen, das an jedem Kulturort für günstige 10 (oder ermäßigt 8) Euro erhältlich ist, hat man den ganzen Abend Zugang zum ganzen Programm an allen Spielorten - von der Eröffnung um 19.30 Uhr bis zum Nachtprogramm, das erst kurz vor 2 Uhr endet.

Studieren Sie dieses Veranstaltungsheft und stellen Sie Ihr individuelles Abendprogramm zusammen. Man kann nicht alles sehen - besser als den ganzen Abend hin und her zu hetzen, dürfte es sein, sich gezielt drei, vier, fünf Aufführungen herauszusuchen und die in Ruhe zu genießen. Wir wünschen auf jeden Fall viel Spaß und schöne Erlebnisse dabei!

Der KulturPackt für Schweinfurt

IMPRESSUM

Herausgegeben vom KulturPackt Schweinfurt | Auflage: 8500 Stück
- wird gratis verteilt in Stadt und Landkreis

Texte und Bilder von den Künstlern oder vom KulturPackt

Titel, Layout und Gesamtproduktion: Gerald J. Günther

Druck: Rudolph Druck, Ebertshausen

Eintrittsbändchen

Die Nacht der Kultur-Bändchen

kosten **10 Euro**;
für Schüler und
Kultur-Packt-Mit-
glieder (Mitglieds-
ausweis bereithal-
ten) nur **8 Euro**.



Damit hat man Zugang zu allen Veranstaltungen den ganzen Abend.

Die Veranstaltungen am Open Air-Platz (s. Seite 30/31) sind frei.

Es gibt einen Bändchenvorverkauf bei der Buchhandlung Collibri (Tel. 09721/22763), allerdings zum selben Preis. Interessenten von außerhalb können die Eintrittsbändchen über das KulturPackt-Büro erhalten, ab zwei Stück senden wir sie kostenlos zu, Kontakt: 09721/803577 oder kulturpackt@gmx.de.

Am 5. Oktober kann man schon tagsüber die Bändchen direkt am KulturPackt-Stand kaufen. Am Abend gibt es die Bändchen zum selben Preis auch an jedem Veranstaltungsort, man muss also nicht in der Schlange am Kultur-Packt-Stand anstehen.

Der KulturPackt-Stand



Unser KulturPackt-Stand auf dem Marktplatz dient zum Informieren und zum Bändchenkauf. Bei diesem umfangreichen Programm kann es immer mal zu einer Änderung, Absage oder Zeitverschiebung kommen - hier erfahren Sie es.

Der Stand steht von **12.00 - 18.00 Uhr am Marktplatz**, danach zieht er um zum abendlichen Open Air-Platz hinter der Harmonie (Am unteren Marienbach).



Dort ist er ab **18.30 Uhr** wieder geöffnet, bis ca. 23.30 Uhr.

Wir informieren am Stand auch über unsere Arbeit und nehmen gerne neue Mitglieder auf. Kommen Sie vorbei! Zudem ist der Stand Anlaufstelle für Künstler und Helfer sowie für alle möglichen Notfälle.

	<p>Marlene Groß Brückenstraße 23 97421 Schweinfurt Tel.: 0 97 21 / 27 27 0</p> <p>Öffnungszeiten: Di.: Ruhetag Mo.-Sa.: 12.00 - 14.00 Uhr 16.00 - 24.00 Uhr So. & Feiert.: 16.00 - 24.00 Uhr</p>
---	--

Kunstaktion „Leuchtkörper“

Aus „Main und Meer“ kommen sieben leuchtende Tiere, die entlang der Nacht der Kultur-Route in Bäumen oder anderswo oben in der Luft zu finden sind.



An Land gespült von einem Tsunami? Zumindest deuten ihre verrenkten und gequetschten Körper darauf hin. Vielleicht aber sind auch manipulierte Gene im Spiel. Eine Projekt von Dr. Helga Türeng nach einer Anregung von Kathrin Hubl.

Eine weitere Aktion ist die Mitmachaktion von Petra Blume, bei der Akkordeons und Akkordeonisten gesucht werden - siehe Seite 19.

Danke

Unser Dank gilt allen, ohne deren Unterstützung die Nacht der Kultur nicht möglich wäre: der Stadt Schweinfurt für den Zuschuss, dem Bezirk Unterfranken für die Förderung, der Sparkasse Schweinfurt für die Spende, den Anzeigenkunden in diesem Heft (wir bitten um freundliche Beachtung) sowie den hilfreichen Ämtern.

Außerdem danken wir allen Helfern, Künstlern, Geschäften und Einrichtungen, die sich mit Engagement und Begeisterung beteiligen.

Tanzunterricht in Schweinfurt & Würzburg

dance steps

...tanz dich glücklich, froh und frei!

**Hip Hop
Kreativer Kindertanz
Klassisches Ballett**

www.dance-steps.de

Ablauf

Nach der Eröffnung um 19.30 Uhr beginnt das Hauptprogramm an fast allen Orten um 20.00 Uhr und dauert meist bis 23.30 Uhr. Im Stadtbahnhof beginnt das Programm erst um 21.00 Uhr. Mit ihrem Eintrittsbändchen haben Sie überall Zutritt.

Manche Künstler treten zwei oder drei Mal auf, Sie können sich also aussuchen, wann und wo es Ihnen besser passt. Die ausklappbare Zeittafel hinten im Heft gibt Ihnen einen Überblick.

Das Finale am Jugendgästehaus beginnt um 23.30 Uhr mit einer Trommelshow und endet mit dem Schlussfeuerwerk um Mitternacht.

Nachtprogramme im Stadtbahnhof, in der Disharmonie und bei Petra Blume können anschließend noch besucht werden. Wir bemühen uns, die angekündigten Zeiten einzuhalten, aber eine Verzögerung oder eine Absage kann bei dem Programmumfang natürlich immer einmal vorkommen. Aktuelle Infos gibt es am Stand!

Verpflegung

Die zentrale Verpflegungsstation ist der 0,25 m-Bratwurst-Stand am Open Air-Platz bzw. am Jugendgästehaus. Es gibt dort aber nicht nur Bratwürste, sondern auch Getränke und andere Speisen. Außerdem bieten manche Einrichtungen kleine und größere Erfrischungen und Häppchen an, wie das Main-Café, das Café Bernstein, der Stadtbahnhof oder vermutlich die MS River Aria. An vielen Spiel-Orten ist allerdings keine gastronomische Infrastruktur vorhanden. Zum Glück gibt es in der Nähe aber auch noch einige Lokalitäten wie die Weinstube am Museum.



96 Betten in Einzel- und Mehrbettzimmern, alle mit Dusche & WC
Räume für Gruppen, Schulklassen, Vereine
und Privatpersonen, Seminare und Tagungen

**Jugendgästehaus
der Stadt Schweinfurt**

MODERNER KOMFORT
ATTRAKTIVE LAGE AM MAIN
KULINÄRISCHE SPEZIALITÄTEN
PREISGÜNSTIGE ÜBERNACHTUNG
BESONDERE ARCHITEKTUR
MOVELO VERLEIHSTATION (E-BIKE)

Am Unteren Marienbach 3, 97421 Schweinfurt
Tel. 09721-6752950 / Fax 09721-67529555 / www.jugendgaestehaus-schweinfurt.de

Eröffnung

Ritmo Candela

Samba Percussion aus Schweinfurt

19.30
Uhr

Vom Marktplatz aus ziehen wir mit Fackeln und der Samba-



gruppe hinunter zum Main. Ritmo Candela begeistert mit brasilianischen Rhythmen, laut, treibend, mitreißend. Die Samba-Bateria gehört zu unserer Stadt wie der Bikini zur Copacabana. Lassen Sie sich einfangen - tanzen erlaubt!

Am Open Air-Platz angekommen, werden

die Zuschauer von Feuerengel und Feuerteufel (The Angels´ Skyfall, siehe Seite 31) begrüßt und die Nacht der Kultur wird offiziell vom KulturPackt eröffnet.

Mit freundlicher Unterstützung
der Stadtwerke Schweinfurt.

www.stadtwerke-sw.de

Wir sind da.


Stadtwerke
SCHWEINFURT
Zukunft braucht Energie



20.00
Uhr

Wolfgang Kalb

Seit fast 40 Jahren spielt und singt Wolfgang Kalb akustischen Blues, vorwiegend Country Blues, angereichert durch Ragtimes, Gospelsongs oder auch Jazzballaden. Er benötigt keine Begleitband, um sein Publikum zu fesseln. Im Fingerpickingstil oder mit Bottleneck auf der Resonatorgitarre interpretiert er die Lieder der alten Meister (Blind Blake, Robert Johnson, Mississippi John Hurt, Muddy Waters, John Lee Hooker u.a.) auf ganz eigene, unverwechselbare Weise, verändert Musik und Texte und passt sie an seine persönliche Situation an. Dabei führt er sein Publikum mit viel Humor und Wissen in die jeweiligen Stücke ein.



Nach einer Konzertpause tourt er seit mehreren Jahren wieder und ist zu einer festen Größe der deutschen Country Blues Szene geworden, gastiert regelmäßig auf Blues-Festivals und in den renommierten Jazzclubs Deutschlands, Österreichs und der Schweiz.



SCHWEINFURT
JUDENGASSE 13

**VIVA
BARISTA**

Espressoclub ★ Delikatessen

Mischbrett

„Blues ist der Background, die „Leinwand“, auf der „Mischbrett“ mit unterschiedlichsten Klangfarben immer wieder neue Bilder im Geiste entstehen lässt. Doch ändern



sich diese Bilder ebenso wie die musikalische Stilrichtung. Schlagzeug, Bass, Gitarre und Blues-

Gesang werden erweitert durch Caisa (eine Art konvexe Steel-Drum), mittelalterliche Instrumente, Sprechgesang und das betonte Vortragen ausgewählter Gedichte.

„Mischbrett“ bestehen aus Günter Wiederer (Bass), Mike Viertel (Gitarre), Peter Schwinn (Drums, Percussion) und Oliver Tuschinski (Stimme). In der Nacht der Kultur wird erstmals während ihres Konzerts auch ein Bild auf Leinwand entstehen.

Udo Mader

Jeder so seltsam wie er kann



Das Akkordeon vor der Brust, spielt das Einmannorchester Udo Mader seine nicht immer leichten, niemals leichtfertigen - und schon gar nicht leicht fertigen Lieder. Er singt und pfeift wie es ihm gefällt, trommelt wie Loko auf voll-

en Touren. Der Stilpolizei ist er immer einen Schritt voraus...

Mader bläst Jagdhorn wie ein Elefant, zieht ein Instrument nach dem anderen aus der Tasche und spielt auch noch alles gleichzeitig. Dann packt er jegliche Tradition am Kragen und schüttelt sie, bis dabei wieder was Anständiges heraus kommt - wie zum Beispiel „Das alte Lied“.

Udo Maders Show ist inspiriert vom Jazz, der Volksmusik und der Performance.

20.00
Uhr

Die Pr8männer

besingen schlafende Löwen, Liebe am See, Schatten in der Nacht und noch vieles mehr, alles vierstimmig und a cappella.

Mal laut, mal leise, mal englisch, mal deutsch. Schlager, Pop, Rock, Oldies und Evergreens, präsentiert von 8 + 1 Männern in



den besten Jahren. Die Pr8männer sind lupenreine Amateure, authentisch, ehrlich und leidenschaftlich.

21.00
Uhr

Ein zauberhafter Abend im Café de la mer

Eine virtuose Gitarre, ein swingender Kontrabass, dazu ein Akkordeon, das die Welt gesehen hat, und als Krönung ein klassischer Sopran - das ist Café de la mer. Die drei Musiker und ihre Sängerin versetzen ihre Zuhörer mal nach Paris, mal nach Buenos Aires oder an die Riviera. Im Gepäck haben sie französische Chansons, argentinische Tangos, italienische Canzoni und deutsche Schlager. →



PIANO-FOERSTER

Das Klavierhaus in Schweinfurt

Stimmen
Reparaturservice
Restaurieren
Klavierunterricht
Galerie

Metzgergasse 16 • 09721-18 68 02 • www.xpiano.de

2 MAIN-CAFÉ

In einer ungewöhnlichen Besetzung präsentieren Nicole Schömig, Gerd Semle, Werner Küspert und Dirk Schade in ausgefallenen Arrangements Melodien und Lieder aus aller Herren Länder. Sie laden ein zu einem Abend mit alten Bekannten und neuen Bekanntschaften, entführen ihr Publikum mal melancholisch, mal mit einem Schmunzeln in eine laue Nacht in Rio, Neapel oder Marseille.

Angel's Skyfall

22.30
Uhr

Das Stelzen- und Feuerspektakel von STILT-LIFE aus Amsterdam und BRANDKOMMANDO aus Freiburg findet dieses (dritte) Mal open air auf der Wiese unterhalb des Main-Cafés statt.

Mehr darüber auf Seite 31.

ZaPPaloTT - RevoluZion

23.00
Uhr

Zauberei und Klamauk, das ist die SpeZialität von ZaPPaloTT aus Würzburg, der jetzt hier auch seinen dritten Auftritt hat (wieder drinnen im Café). Genaueres über ihn auf der nächsten Seite beim Programm in der Disharmonie, wo er erstmalig auftritt.

15.SCHWEINFURTER

Kulturwerkstatt Disharmonie



3. Oktober - 17. Dezember 2013

JAZZIVAL

- 03.10.
GIBNOD – Jazz Orchestra
- 11.10.
Yara Linns & Band
- 19.10.
Carolyn No
- 24.10.
Joscho Stephan Trio
- 09.11.
**Greetje Kauffeld
& Jörg Seidel Trio**
- 15.11.
Hotel Bossa Nova
- 16.11.
Friends & Fellow
- 19.11.
New Orleans Shakers
- 23.11.
Pioneros Latinos
- 07.12.
**Charles M. Mailer &
The Sunhill Palace Band**
- 16.12.
Michael Wollny & Heinz Sauer



DISHARMONIE

Kulturwerkstatt am Main

www.disharmonie.de

Tel. 09721/28895

disharmonie@t-online.de

Folkomotive

20.00
Uhr

Ob mit
Vollampf oder
Bummelzug-
Feeling - mit

21.00
Uhr

Folko- motive
geht es ab
durch die Zeit!
Die Spielfreude
des Dampflok-Trios
aus dem unterfränki-
schen Maintal ist
nicht zu bremsen. Auf



ihrem Fahrplan stehen erfrischend arrangierte Folksongs, melancholische Zigeunerlieder, American Old Time Songs und irische Altbekannte, aber auch eigene Kompositionen und Tanzbares aus der europäischen Bal-Folk-Szene.

Im Führerstand stehen drei Vollblutmusiker, die mit Kontrabass, Gitarre, Banjo, Nyckelharpa, Akkordeon, Mandoline, Schäferpfeife und Low Whistle kräftig einheizen. Bitte einsteigen!

20.30
Uhr

ZaPPaloTT - Revoluzion

ZaPPaloTT ist Schauspieler,
ZauberkünZtler,
Liedermacher und Klamaukartist.

Er wird heute Abend alle Regeln
der Kunst brechen und nur not-
dürftig wieder flicken.

Schubladen sprengend, bewusst-
seinsweiternd und einfach
anderZ.

ZaPPaloTT bringt die Revoluzion
des kleinen Mannes & der klei-
nen Frau... mit einer schrägen Mi-
schung aus Schauspiel, Zauber-
kunZt, Musik und Klamauk.



"...irgendwo angesiedelt zwischen Philosophie und Klamauk..."
(Fränkischer Tag, Bamberg)

"...sehr originell...charmant und im allerpositivsten Sinne albern."
(MAGIE -Fachzeitschrift)

Marcel Wagner

Der zweite Auftritt des Musik-Kabarettisten mit Loop-Station.
Mehr über ihn auf Seite 27.

21.30
Uhr

Die Supersieger



Das Duo aus München katalpultiert die Neue Deutsche Welle in die heutige Zeit. Bewaffnet nur mit Schlagzeug und Gitarre kombinieren sie die positiven Elemente der frühen 80er - griffige Akkordfolgen und Ohrwummel melodien - mit einem ordentlichen Schuss Punkrock und fetten Rockriffs, was unheimlich Spaß macht - und das sofort.

22.00
Uhr

Sie selbst beschreiben ihren Stil als „DiscoPop-Punk“ - zum Glück fällt der Disco-Anteil dabei nicht ins Gewicht. Die reduzierte und gerade

deshalb überzeugende Instrumentation lässt die Songs durchweg frisch, roh und sehr direkt klingen.

Die erste Single „Junge Studenten“ lief schon bei etlichen Radiosendern, es folgte eine Tour durch diverse deutsche Clubs, unter anderem als Support von Django 3000, Eläkeläiset, Phillip Boa u.v.a., und im März 2013 erschien das zweite Album mit dem herrlichen Titel: "Der Tag, an dem der Haushaltsroboter mein 200qm-Loft in Brand gesetzt hat".



Ab 0.15 Uhr gibt es in der Disharmonie noch ein 50-minütiges Kurzfilm-Nachtprogramm, mehr dazu hinten auf Seite 33!

Im Unterbau der Disharmonie befindet sich die Druckwerkstatt WerkDruck von Werner Enke, in der noch in altem Handsatz mit Blei- und Holzbuchstaben gearbeitet und gedruckt werden kann.



ab
20.00
Uhr

NachtSchicht im WerkDruck

Das Laboratorium für Handsatz und Versuchsanstalt zur Erhaltung des Buchdrucks kann besichtigt werden. Ob viel passiert in dieser Schicht, ist fraglich. Die Maschinen sind funktionstüchtig, die



Bleischriften sortiert, das Materiallager hinreichend geordnet. Fehlen nur noch die eifrigen Gesellen.



Doch wie so oft in der Nachtschicht gibt es Fachsimpeleien, Bonmots, Bleiläuse, alte Geschichten, Berichte von Heldentaten, Druckerlatein...

Die Auflage wird äußerst gering. Versprochen.

Die Doppelgarage unten in der Spinnmühle wurde uns freundlicherweise von der Fa. eon und der RMD Wasserkraft überlassen.



20.00
Uhr

Kalino

„Kalino“, das Vokal-Ensemble aus Bamberg, sind 7 Frauen,



die seit vielen Jahren zusammen a capella und mit Gitarrenbegleitung Lieder aus unterschiedlichen Kontinenten, Epochen und Stilrichtungen singen. Heute abend präsentieren sie Evergreens aus England und den USA. Songs der Beatles, der Carpenters, von John Denver und Frank Sinatra bekommen durch die vielstimmigen - zum Teil eigenen - Arrangements einen ganz eigenen Charakter. Kalino sagen selbst: „Auch wenn Schweinfurt nicht am Meer, sondern am Main liegt, ist das hier ein bisschen unser New York.“

Cantabile

Das gemischte Vokalensemble aus dem Schweinfurter Umland, bestehend aus Renate Kleider, Sylvia Albert, Karlheinz Kleider, Herbert Bierlmeier (Sopran, Alt, Tenor,



und Projekten zurück. Ihr Markenzeichen ist ein perfekt aufeinander abgestimmter, harmonisch anspruchsvoller Gesang.

21.00
Uhr

Bass), widmet sich breitgefächert einem Repertoire aller Stilepochen bis hin zur Moderne (Jazz, Gospel und Pop). Die vier Sänger blicken auf eine langjährige Erfahrung in verschiedenen Ensembles, Chören

ZaPPaloTT - RevoluZion

Der zweite Auftritt des Zauberkomödianten bei der Kultur- nacht - mehr über ihn auf Seite 10 unten.

22.00
Uhr

Frank Heinkel



Schamanen-Raunen, gregorianische Mönchsweisen und verträumte Balladen vermischen sich. Rockige Rhythmusgeflechte beben oder jazen ganz locker. Wenn Frank Heinkel seine Klangbilder aufbaut, geht das Archaische und das Verspielte Hand in Hand: Kreativität im Umgang mit Stimme und Instrumenten, anspruchsvolle musikalische Werke, die aber trotzdem eingängig und verständlich sind, wirklich nie gehörte Klangfarben.

22.30
Uhr

Frank Heinkel spielt Didgeridoo, verschiedene Percussionsinstrumente und ist ein Meister des Oberton- gesangs. Mit Hilfe eines „Loopers“ vervielfacht er diese drei ungewöhnlichen Tonquellen live zu orchestral wirkenden Klangwelten.

6 AKI IN DER SPINNMÜHLE 6

ab
20.00
Uhr

Arbeitskreis Industriekultur (AKI)

Der Arbeitskreis Industriekultur (AKI) bemüht sich um die Dokumentation und Erhaltung von Industrie-, Handwerks- und Gewerbekultur in Schweinfurt. Dazu sammelt er u. a. bedeutsame Dokumente und Gegenstände. Während der Laufzeit von "Main und Meer" (noch bis 13. Oktober) zeigt er unter dem Titel "Unterwegs am (auf dem) Main & Meer" eine



Reihe technischer Sammelstücke:
Ein faltboot, die Kette eines Kettenschleppschiffs, den Sachs-"Flipper", aber auch antike Mopeds, Motoren und Rasenmäher. Geöffnet sind die kleinen, eigens hergerichteten Ausstellungsräume unten in der Spinnmühle nur freitags von 14.00 - 18.00 Uhr - und bei der Nacht der Kultur!

7 SPINNMÜHLE 7

20.00
Uhr

Cool Motion – music to listen to now

Seit 2005 besteht Cool Motion, vier in Würzburg lebende Musiker, die sich musikalisch wie kompositorisch dem Sound des Cool Jazz verschrieben haben. Melodien zum Mitsingen, überraschende Harmoniefolgen und geschickt verbundene Arrangements machen die Eigenkompositionen von Cool



Motion zu einem besonderen Genuss.

Die Stücke spannen den Bogen von intimen Balladen hin zu pulsierenden Uptempo-Stücken. Kammermusikalische Elemente wechseln mit energiegeladenen Soli. Mit dabei sind Nadine Winziers, zu hören an Sopran-, Alt-, Tenorsaxophon und an der Flöte, Stefan Degner an der Gitarre, Felix Himmler am Kontrabass und Maximilian Ludwig am Schlagzeug.



Gankino Circus

21.00
Uhr

Gankino Circus ist eine Vier-Mann-Kapelle aus Diethenhofen/Franken, die sich der Tradition des musikalischen Wanderzirkus verpflichtet fühlt. Ein Konzert von Gankino Circus ist kein Konzert, es ist eine Vorstellung, eine wahnwitzige Reise durch die Musik der Welt und die Welt der Musik. Osteuropa, Franken, Französische Muzette und Punkrock, der nach Django Reinhardt klingt.

Volksmusik mit skurrilen Geschichten, erspielt auf den Straßen Europas, irgendwo zwischen Belgrad, Montpellier und Gunzenhausen. Schon sieben



Jahre sind die einstigen Schulkameraden aus Diethenhofen mit ihrer Show nun auf den Bühnen Europas unterwegs, zuletzt ganz stolz im offiziellen Auftrag des Goethe-Instituts auf Konzertreise in der Ukraine.

Schräg, schrill, brillant - grandios virtuos, höchst amüsant und zum Tanzen mitreißend!

Allmähd Knud

22.30
Uhr

Improtheater aus Nürnberg - die vier Schauspieler spielen auf Zuruf des Publikums. Das ist die zweite Gelegenheit, die Truppe zu erleben. Mehr über Allmähd Knud auf Seite 29.

(Metzgergasse 16)

TROCKENDOCK

Petra Blume und Clemens Hegler stellen ein Schiff in die Metzgergasse!

ALLES im FLUSS – segeln Sie mit den Künstlern über Stock und Stein rund ums Schiff durch die Nacht oder reisen Sie auf grüner Wiese ins Land der Phantasie, der Melodie und (DIS)Harmonie. Petra Blume lädt wieder in und ums Atelier ein:

20.00
- 1.00
Uhr



**LAND
UNTER:**

**UNDINE
TAUCHT AUF**



Petra Blume Performance mit Bildern – Video – mit und ohne Worte

Clemens Hegler (Eigner): Segelboot auf Trockendock - schippern Sie mit oder gegen den Strom in Fernen ohne Horizont

20.30
Uhr

EINCHECKEN:

Claudia Raab (Sopran) spinnt Seemannsgarn aus klassischem Solo- und Chorgesang, mit einer Ausstrahlung und Stimme voller Vitalität wie ein Sturm in glasklarer Nacht auf offenem Meer!



21.00
Uhr



LEINEN LOS:

SOUND AND MOVEMENT
(Musik-Tanz-Performance)

SOMA - Sophia Steng und Max Leicht - stellen performativ Klang und Bewegung gegenüber. In der Improvisation zwischen Instrument

(Bass, Saxophon, Sitar u.ä.) und Körper findet ein intensiver Austausch statt, wobei die beiden die Bereiche Tanz und Musik für sich eigens definieren und experimentell erweitern.

REISEBEGEGNUNGEN:

SANG und KLANG:



„7 auf einen Streich“ mit **KALINO** auf dem Lie-dermeer Klangbad und Klangbilder am

Main: alle Flüsse fließen ins Meer – alle Lieder baden im Klang: alle Kontinente, Epochen und Stilrichtungen - a capella mit Gitarre.

21.30
Uhr

SEEMANSGARN:

Noch einmal webt **Claudia Raab** aus dem Bamberger Land ein Netz aus Gesang, Jazz, Folk bis zu Popsongs auf offener SEE voller Vitalität.

22.30
Uhr

MITMACHAKTION:

Schifferklaviere (Akkordeons) mit oder ohne SEEMANN gesucht! Interessenten bitte am Schiff melden und einen frischen KUNSTPREIS gewinnen mit SANG und KLANG (**KALINO**)



23.30
Uhr

TRAUM-LOUNGE UNTERM STERNENHIMMEL

am feurigen Lager an LAND mit



Sophia Steng und Max Leicht -
SOUND AND MOVEMENT

Kalino - SANG UND KLANG

Claudia Raab - SEEMANSGARN

Clemens Hegler - MANN ÜBER BORD?

Petra Blume - UNDINE TAUCHT AUF

ab
24.00
Uhr



Orthopädie
Schuh & Technik

schuh ditzel

Rückertstraße 11

97421 Schweinfurt

Tel. (0 97 21) 2 39 63

9

CAFÉ BERNSTEIN

9

20.00
Uhr

Georg Viktor Emmanuel

Der Vokalakrobat aus Österreich vermischt Elemente aus Dub-, Electro-, Funk- und Rock zu einem beatgeladenen, energetischen Mix. Mit seiner innovativen Beatbox/Livelooping Show, mit dem er Clubs und Festivals und ab und an auch die Strassen rockt, tourte er bereits durch 16 Länder in Europa und Nordamerika. Sein Markenzeichen sind ausgefallene „Public performance art



Shows“, wie zum Beispiel „The illegal HOTEL WINDOW SHOW live in Amsterdam“ oder die „BALCONY SHOW live in London“ (im Internet zu sehen). 2014 erscheint der Film „Looping Earth“, der den abenteuerlichen Beginn seiner Konzertreise dokumentiert. Außerdem arbeitet Emmanuel derzeit an seinem Debutalbum; live möchte er nächstes Jahr in Asien und Südamerika auftreten. Eine zweite Show von ihm gibt es um 22.30 Uhr am Open Air-Platz (Nr. 15, Am unteren Marienbach) zu sehen.

Himmelsritt
mit **PHOTO LAB**
Schweinfurt

☎ 0 97 21/2 83 88



P.E.G.-WORLD

21.00
Uhr

Ein ungewöhnlicher Hörgenuß voll Energie und Harmonie: das sind Petra Eisend (Percussion), Tobias Pawlick (Gitarre, Gesang), Tobias Götz (Schlagzeug, Percussion) und Johannes Böhm (Bass) - und als gelegentlicher Gast Dirk Rumig (Holzblasinstrumente).

Die unterschiedlichen musikalischen Wurzeln der Musiker führen zu einem synergetischen Effekt, das stilistisch vielfältige Programm bewegt sich zwischen balladenartigen Soundcollagen und treibenden Funkgrooves, garniert mit Rhythmen aus Afrika und Kuba. Dabei werden Batatrommeln in einen neuen Kontext gesetzt, ergänzt durch filigranes Schlagzeugspiel, von funky Basslinien nach vorne getrieben - der Rahmen für Pawlicks poppig-jazzigen Gesang im Oberpfälzer Dialekt. Hang und Caisa laden zu Reisen in facettenreiche Klangwelten ein.

Eugen de Ryck & Charles Blackledge

22.30
Uhr

Der in Schwebheim ansässige Gitarrist Eugen de Ryck aus Kleve am Rhein-Delta trifft auf den Fürther Percussionisten Charles Blackledge vom Mississippi-Delta.



Musikalisch findet man Verbindungen zu Embryo, Argile, James Brown, Weather Girls, indischen und afrikanischen Musikerkontakten und Bands. Das prägt! Beide Musiker genießen höchstes Ansehen in der Crossover-, Rock- und Funkzene. Eugen

de Ryck ist inzwischen neben Joe Walsh, Vernon Reid und Larry Coryell featured artist bei Parker Guitars in Chicago.

Eugen und Charles spielten viele Produktionen ein, machten Tourneen zwischen London und der Westküste Afrikas, vom Atlantik bis in den polnisch-russischen Urwald nach Bialystok.

10 GEWÖLBE EBRACHER HOF 10

20.00
Uhr

Darbukka

Die Orient-Tanzgruppe „Darbukka“ zeigt bei der Nacht der Kultur 2013 einen Querschnitt durch ihr vielfältiges Repertoire. Auf dem Programm steht klassischer



Bauchtanz, erdige Folklore, Tribal Style und weitere Tänze als kleine Vorschau auf die neue Show „Im Schein der Wunderlampe“, die am 30.11.2013 in der Kulturhalle Grafenrheinfeld zu sehen sein wird. Neben „Darbukka“ zeigen außerdem die Gruppen „Durrishawar“ und „Nuwairah“ unter der Leitung von Lysa Volk ihr Können. Ein zweiter Auftritt ist um 22.00 Uhr am Open Air-Platz.

20.30
Uhr

Interkulturelle Tanz- und Musikveranstaltung

Ein vielfältig-buntes internationales Tanz- und Musikprogramm hat der Integrationsbeirat der Stadt Schweinfurt mit einigen



Vereinen aus Schweinfurt und Umgebung zusammengestellt, eine Vielfalt von Rhythmen und Tanzstilen. Spüren Sie das Feuer einer kaukasischen Lesginka, erleben Sie, wie peruanische Männer tanzend um ihre Frauen werben, schunkeln Sie zu fränkischen Volkstänzen oder lassen Sie sich von lateinamerikanischer Musik, türkischer Folklore oder amerikanischem HipHop zum Mittanzen animieren.

Peruanische Musikgruppe Pankara Siku

Folkloristische Musik, an die Inkas erinnernd

BOSS HipHop Dubstep Dance

HipHop-Tanzgruppe aus 6 bis 7 US-Soldaten - 3 weiblichen und 3 männlichen.



Deutsche Folkloretänze



Kindertanzgruppe Motif Ela

Türkische Folkloretänze, vorauss. zwei Kafkas-Tänze und zwei moderne Folkloretänze.

Jugendgruppe Indigo

Kaukasische Lesginka-Tänze

Sabor a Perú

"El Mayoral"-Tanz
(Mischung von afrikanischen und peruanischen mit kreolischen Elementen)



"El Vals Peruano"
(Peruanischer Walzer)

"La Marinera Norteña del Perú" - der peruanische Nationaltanz

Paul Simpson Project Soul trifft Gitarre



Soul pur: reduziert auf das Wesentliche - Stimme und Gitarre



re - präsentieren Jennifer Simpson (Gesang) und Bernd Paul (Gitarre) eine Auswahl von Lieblingsliedern aus eigener Feder und besonders interpretierten Coversongs, auf die sich das Publikum freuen kann. Virtuos akustisch,

im Einklang mit Jennifer Simpsons einmaliger Gesangsstimme, explosiv und rockig, aber auch leise und filigran, mit Einflüssen von Akustik-Folk und Blues. Sehr intensiv, sehr beeindruckend, sie haben uns vor 3 Jahren schon einmal überzeugt!

Mit großer Stimmgewalt, glasklaren, vollen Tönen und einem abwechslungsreichen, fast magischen Gitarrenspiel boten die beiden Musiker eine großartige Vielfalt ihres Könnens... - GIEßENER ANZEIGER

Im Harmonie-Gebäude befindet sich im ersten Stock Schweinfurts Naturkundliches Museum, genauer: die Vogelsammlung Schuler. Inmitten der bizarren Atmosphäre von ausgestopften Vögeln und anderem Getier wird unser Programm der Kulturnacht stattfinden

20.00
Uhr

Markus K. Korb SCHOCKierende Storys vom Friedhof der Finsternis

Wo ist der Schatz des Geizkragens versteckt, den die Erbschleicher in der Villa suchen?



21.30
Uhr

Was sucht ein abgewracktes Pärchen nachts im verschneiten Steigerwald? Und wieso schreien die Kühe auf dem verlassenen Bauernhof in der Rhön vor Schmerzen? Diese und andere nie zuvor gestellte Fragen beantwortet Markus K. Korb in seinem neuen Buch „SCHOCK!“, das in einer Mischung aus Comic und Literatur einzigartig ist und woraus er - umrahmt von ausgestopften Reihern und anderem Getier - ausdrucksstark zwei Mal vorlesen wird. Kopfkino der unheimlichen Art!

20.30
Uhr

"Leben einzeln und frei... ...diese Sehnsucht ist unser"

Szenische Lesung mit Texten von Nazim Hikmet
in türkischer und deutscher Sprache

"En güzel söz henüz söylenmemiş olandır" („das schönste Wort, was ich Dir sagen möchte, ist das noch nicht gesagte“): Nazim Hikmet (1902 - 1963) war ein türkischer Dichter und Dramatiker. Wegen seiner politischen



Überzeugungen musste er die meiste Zeit seines Lebens in Gefangenschaft und im Exil verbringen. Er wird als Märtyrer angesehen, der im Kampf um ein besseres Leben gestorben ist. Der Schweinfurter Schauspieler Engin Secgin wird unter der Regie von Bernd Lemmerich aus Hikmets Texten auf türkisch und deutsch lesen.

Café Vorndran



Obere Str. 9
97421 Schweinfurt
09721 - 2 73 64

info@cafe-vorndran.de
www.cafe-vorndran.de



Kathrin Beddig

**22.00
Uhr**

Die Flötistin Kathrin Beddig, bekannt für ihre außergewöhnlichen Konzeptionen, präsentiert in Schweinfurt ein Programm entlang von Baum-Geschichten aus der griechischen Mythologie. Da geht es um Athene, Attis, Kyparissos und Herakles..., eine bunte Mischung - auch musikalisch - von Mittelalter über Klassik bis Folklore. Die Musikstücke zu der phrygischen Erdgöttin Kybele haben orientalische Anklänge, melodisch in orna-

mental immer weiter gesteigerten Melodien, rhythmisch begleitet von Drumcomputer und Fußpercussion.

Kathrin Beddigs Konzerte nehmen immer überraschende Wendungen und bringen selten gehörte Klangfarbenwechsel mit ins Spiel: von Querflöte über Sopranflöte bis Tenorblockflöte und Bansuri, da lauschen selbst die Bäume...

bis zu
70%
Druckkosten
sparen!

über
40000
Drucker
im
Onlineshop

**Drucker
zubehör**
für alle
Geräte

100%
Drucker
Garantie

Tintenfuzzy[®]
Alles für Ihren Drucker



Schweinfurt • Schelmsrasen 31 • 09721-499 894 0

VICINOTECA

Enoteca Italiana

www.vicinoteca.de

WEINHANDEL | APERITIF- & WEINBAR | DELIKATESSEN



Metzgergasse 12 | 97421 Schweinfurt | Telefon 09721 533883

12

MS RIVER ARIA

12



Just am 5. Oktober legt das Hotelschiff „River Aria“ aus der Slowakei am Mainkai an und macht für ein paar Stunden Station in Schweinfurt. Wir haben das Schiff gleich in unsere Nacht der Kultur integriert und machen Programm auf dem Sonnendeck!



20.00
Uhr



21.30
Uhr

Trichterg´sichter

„Wir spielen Volksmusik, weil es uns Spaß macht.“

Und das merkt man der ungewöhnlichen Besetzung mit 2 Tubas, Posaune, Bariton, Flügelhorn, Akkordeon, Saxophon,

Schlagzeug,

Wasch-

brett und

der Teufels-
geige auch an.

Die

Trichterg´sichter,

eine „fränggische

Karaschen-band“

aus dem

Schweinfurter



Oberland, spielen überwiegend Gassenhauer und Lumpenlieder aus ihrer fränkischen Heimat. Die 8-köpfige Truppe, bekannt und beliebt auch vom Straßenmusikfest „Pflasterklang“, sorgt für beste Stimmung, diesmal auch auf dem Wasser! Sie spielen zwei



Mal je eine Stunde.

Orientalischer Tanz
mit Moona und dem Ensemble
Nara Faghira

21.00
Uhr

In einer abwechslungsreichen Show zeigen die Tänzerinnen von Moona's Tanztraum Oriental und Moona selbst die Highlights aus ihrem Repertoire. Wunderschöne, verträumte Tänze, ägyptische Folklore, mit-



reissende, fetzige und moderne Tanzstücke lassen Sie eintauchen in 1001 Nacht. Die Nachwuchskünstlerinnen des Ensembles Nara Faghira sind 16 bis 22 Jahre alt, tanzen aber bereits seit 8 bis 15 Jahren. Mit tänzerischer Perfektion, jugendlicher Dynamik und hinreißender Ausstrahlung begeistern die Tänzerinnen stets ihr Publikum. Moona wird Sie unter anderem mit einem Kerzentanz in eine mystische und Welt

13

JUGENDGÄSTEHAUS

13

Ein Mann, ein Chor: Marcel Wagner!



Komisch:

Es ist nur ein Sänger zu sehen, aber man hört ganz viele. Der Grund: Acappella-Gesang mit Loop-Maschine! Mein Arzt sagt dazu „Schizophrenie“. Die

20.00
Uhr

anderen Leute sagen dazu: „Hammer!“ Es klingt gut, ist lustig und dabei ziemlich beeindruckend.

Außerdem treten auch Gäste in meiner Show auf: Elvis Brown, eine hundertjährige Marilyn Monroe und Joliét Jaques de la Blüüs, der einzige französische Blues Brother. Musik zum Lachen, Staunen und Genießen! Darüber haben auch schon die Zuschauer in der Comedy Lounge in etlichen Städten, dem Quatsch Comedy Club in Hamburg, bei Night Wash on tour und anderswo gelacht. →

(Fortsetzung von der vorherigen Seite)

20.30
Uhr**Duo Cardozo**

Die Gitarre als das Ur-Instrument der Tangomusik - schon im 19. Jahrhundert wurde sie als einzige Begleitung bei gesungenen Musikduellen ("payadas") in der Pampa, später in der



ländlichen Milonga und in den ersten Tangos verwendet.

Pablo und Mauro Cardozo stehen seit über 13 Jahren auf den Bühnen in Buenos Aires und Europa. Bei den Europa-Tourneen der letzten Jahre gaben sie mehr als 60 Konzerte jährlich in Italien, Deutschland, Frankreich, Dänemark, Niederlande, der Schweiz usw. Die Brüder studierten Tango-Gitarre bei argentinischen Größen wie Anibal Arias, Jorge Cordone und Vicente Correa. Ihre Musik zeigt einen ursprünglichen Blick auf die Tango-Geschichte. Tangos, Milongas und Valses, rhythmisch und sehr melodisch, mit hoher Originalität in den Arrangements und intensiver Energie in der Darbietung.

22.00
Uhr**Flat Head Blues Gang**

Blues ist mehr als drei Akkorde in zwölf Takten unterzubringen, Blues hat viele Facetten und transportiert unterschiedlichste

Stimmungen. Das Spektrum der SchweinfurterBand reicht vom Chicago-Blues bis hin zum Bluesrock. Stücke von Robert Johnson, Jimmy Vaughan, Muddy Waters, B.B. King,



Johnny Git. Watson, John Lord, Peter Green, Alvin Lee, J. Mayall, Cream u. a. bilden den Kern des musikalischen Programms. Neben den fast unvermeidbaren Bluesklassikern hat die fünfköpfige Band aber auch immer wieder Überraschungen im Programm, bei denen Bekanntes im eigenen Stil neu interpretiert wird. Mal jazzig, mal rockig, mal funky... und immer mit Spaß an der Sache.

14 STATTBAHNHOF, GR. SAAL 14



Allmächd Knud

21.00
Uhr

Was macht Spartakus mit dem Petersilienmesser? Und wieso ist er überhaupt auf Hawaii? Vor solche Herausforderungen stellt das Publikum beim Improvisationstheater die Spieler.

Tödliche Gefahren, innige Liebe, schmetternde Arien und verblüffende Lösungen: Nichts ist einstudiert - alles, was auf der Bühne passiert, entsteht aus dem Moment heraus.



Segun Ola & Band

22.00
Uhr

Afrika-Festival in Schweinfurt! Der in Lagos/Nigeria geborene Segun Ola verschmilzt die traditionellen westafrikanischen Rhythmen mit anderen Genres wie Jazz, Funk oder Soul. Die musikalische Vielfalt wird kombiniert mit einer sprachlichen Diversität aus Französisch, Englisch und den westafrikanischen Sprachen Fon und Yoruba.

Segun Ola, der mittlerweile in Benin lebt, ist Musiker, Schauspieler, Artist

und Regisseur. Er hat seine Kompositionen sowohl in Afrika als auch in Europa präsentiert, z. B. auf dem "Europa Cantat XVII" in Utrecht, in Genf auf dem "Melody for a green planet"-Festival und vielen Festivals und Konzerten in Nigeria und Benin. Nach Schweinfurt kommt er mit einer Band von fünf Musikern aus Paris.



Ein Nachtprogramm schließt sich ab 0.15 Uhr an - siehe Seite 33.

15 OPEN AIR AM VSV-HAUS 15

Am Platz vor dem Häuschen des Vogelschutzvereins hinter der „Harmonie“, gekrönt von zwei großen Platanen, wird unter freiem Himmel ein buntes Programm aus Tanz, Musik und Artistik stattfinden. Hier ist auch der KulturPackt-Stand und der zentrale Essensstand

Tanzschule Dance Steps "Rainbow of Dance"

20.00
Uhr

Bei Dance Steps wird Vielfalt groß geschrieben! Das Programm zeigt dies in einem



21.15
Uhr

spannenden Mix aus folkloristischen, neoklassischen und rhythmischen Tanzstücken. Die Tanzschule begleitet seit über zwölf Jahren Kinder und Jugendliche in Schweinfurt und Würzburg in ihrer künstlerischen Entwicklung. Heute präsentieren die Eleven unter der Leitung von Jessica Tate einen neoklassischen Tanz auf die Musik von David Garret und zeigen damit, wie die Jugend die Klassik immer wieder erweitert und ihren ganz eigenen Ausdruck darin findet. Die Erwachsenen bringen mit ihren Trainerinnen Jana Full und Stephanie Wagner und mit viel Leidenschaft Zumba® auf den Open air-Platz. Dorothee Marschall präsentiert mit ihren Ballettschülerinnen eine italienische Tarantella und Christina Stützlein tanzt mit dem Hip Hop -Nachwuchs Choreografien von "cool bis old school" und steckt die Zuschauer mit purer Tanzlaune an.

spannenden Mix aus folkloristischen, neoklassischen und rhythmischen Tanzstücken. Die Tanzschule begleitet seit über zwölf Jahren Kinder und Jugendliche in Schweinfurt und Würzburg in ihrer künstlerischen Entwicklung. Heute präsentieren die Eleven unter der Leitung von Jessica Tate einen neoklassischen Tanz auf die Musik von David Garret und zeigen damit, wie die Jugend die Klassik immer wieder erweitert und ihren ganz eigenen Ausdruck darin findet. Die Erwachsenen bringen mit ihren Trainerinnen Jana Full und Stephanie Wagner und mit viel Leidenschaft Zumba® auf den Open air-Platz. Dorothee Marschall präsentiert mit ihren Ballettschülerinnen eine italienische Tarantella und Christina Stützlein tanzt mit dem Hip Hop -Nachwuchs Choreografien von "cool bis old school" und steckt die Zuschauer mit purer Tanzlaune an.

20.30
Uhr

Kaa Lichterrausch

Mit seiner Jonglage der Lichter versetzt der Künstler "Kaa" die Zuschauer in einen Zustand der magischen Faszination.



21.45
Uhr

23.15
Uhr

Genießen Sie den "Tanz der Lichter" auf völlig neue Art und Weise.

The Angels' Skyfall

Stelzentheater - Walkact - Pyroshow - Feuerwerk

20.45
Uhr



Mit "The Angels' Skyfall" transportieren Brandkommando aus Freiburg und Stiltlife aus Amsterdam das Actionfilmgenre auf die Straßenbühne. Die beiden Figuren, der Feuer-

engel als elegante Stelzenfigur und der schwarze Feuerteufel kämpfen direkt vor dem Publikum miteinander um die Zukunft der Menschheit. Die beiden Figuren ringen in einem grandiosen Spektakel aus Feuerbällen, Explosionen und Feuerwerk, das in einer zweiten Ebene der Handlung Tiefe verleiht. Die Zuschauer erfahren unmittelbar die Hitze des Kampfes von Engel und Teufel und die Wucht der Spezialeffekte, mit der die Pyrocrew von Brandkommando das Spektakel ausgestattet hat. Die erfahrene Regisseurin Annette Hildebrand aus Amsterdam hat nicht nur Figuren und Handlung entworfen, sie spielt selbst den Feuerengel.



Lysa & Darbukka

Zweiter Auftritt der Oriental-Tanzgruppe, siehe Seite 22.

22.00
Uhr

Georg Viktor Emmanuel

Zweiter Auftritt des Loop Station-Musikers (Bild) - siehe Seite 20.

22.30
Uhr



Kontakt: R. Strobach/ info@0Komma25.de/ www.0Komma25.de

café · restaurant · bar
berNSTEIN

Brückenstraße 17-21 • Tel. 54 10 738

FINALE AM JUGENDGÄSTEHAUS

23.30
Uhr

Die abschließende Zusammenkunft, um das Ende der Kulturnacht zu feiern, findet diesmal nicht am Marktplatz, sondern beim Jugendgästehaus statt. **Ritmo Candela** werden alle zusammentrommeln und Feuerengel und Feuerteufel von **The Angels` Skyfall** werden sich noch ein kurzes letztes Gefecht liefern, bevor dann die Raketen über dem Main steigen.

24.00
Uhr

Feuerwerk!

Nach der Feuerwerkpause im letzten Jahr (wegen des tragischen Todes unseres Stammfeuerwerkers Marcel Keilholz kurz vorher) gibt es in diesem Jahr wieder das traditionelle große Abschlussfeuerwerk, dieses Mal am Mainufer. Um Mitternacht werden hinter dem Jugendgästehaus Fontänen und Raketen gezündet, es zischt und raucht



und blitzt, Funkenregen und Glitzersterne erstrahlen am Nachthimmel und spiegeln sich diesmal sogar im Wasser des Mains. Ein Feuerwerk oben und unten, sozusagen - so ist es zumindest geplant. Wer danach noch nicht nach Hause gehen will, für den gibt es ein Nachtprogramm an drei Orten, von ruhig bis tanzbar, siehe auf der Seite gegenüber.

INDIVIDUELLE GLASGRAVUREN

Sie dürfen bei uns alles probieren

... z.B. ganz neu:

Arganöl und Pistazienkernöl

Dattellecrema und Nocciolo crema

Seit
1997



*Genussvolles
von Herzen*

**DIE
TRAUMFÜLLUNG**

EDLE BRÄNDE & LIKÖRE · ÖLE & ESSIGE

Obere Str. 12, 97421 SW • 09721/185550

GESCHENKKÖRBE - GLASBLÄSERARBEITEN

DAS NACHTPROGRAMM

Beginn gegen 0.15 Uhr

3 DISHARMONIE

Kurzfilmprogramm

Satirische und schöne Kurzfilme

Es gibt ein knapp einstündiges Programm mit einer Auswahl von skurrilen, lustigen und nachdenklichen Kurzfilmen, darunter der preisgekrönte Film „Trash“ des jungen Schweinfurter Filmemachers Daniel Asadi Faezi. Das genaue Programm erfahren Sie vor Ort.



8 ATELIER P. BLUME

Traum-Lounge unter'm Sternenhimmel

Mit verschiedenen Künstlern am Lagerfeuer, siehe Seite 19.

14 STATTBAHNHOF



Hillarious

Wer noch einmal richtig abtanzen möchte, ist im Stattbahnhof richtig. Im kleinen Saal gibt es eine 90er-Jahre-Disco mit DJ Ramón und im großen Saal Irish Folk in allen Facetten, frisch und ungestüm dargeboten von der siebenköpfigen

Band Hillarious aus Würzburg. Tradition und Moderne treffen hier musikalisch aufeinander, immer an den Wurzeln der irischen Folklore, aber mit Einflüssen von Rock, Punk und manchmal auch Reggae. Umsonst & Draußen-Publikumspreis-Gewinner 2008! Mittlerweile wird der bandeigene Mix aus musikalischer Tradition und Innovation, „Irish Sheep Folk“, auf kleinen wie großen Bühnen weit über die Grenzen Würzburgs hinaus gespielt. Viele Instrumente, mehrstimmiger Gesang, ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm und Begeisterung beim Publikum – das ist es, was ein Konzert von Hillarious ausmacht.



Die Kaffeerösterei hat eine breite Auswahl an internationalen Spitzenkaffees. Mit ihrem gemütlichen Ambiente lädt sie zum Verweilen ein. Handgefilterter Kaffee, Eiskaffee, Espresso und alle

Kaffeespezialitäten werden liebevoll und individuell zubereitet.

Rückertstrasse 13, 97421 Schweinfurt • Tel. 09721/5333414



Mietwohnungen
Eigentumswohnungen
Eigenheime
Wohnungsverwaltungen

SWG Stadt- und Wohnbau GmbH
SCHWEINFURT
leben stadt wohnen

Klingenbrunnstr. 13 · 97422 Schweinfurt
Telefon (0 97 21) 726-0 · www.swg-schweinfurt.de

alpacana
made in germany

ÜBER DIE NACHT DER KULTUR



Die Nacht der Kultur wurde 1995 vom Verein KulturPackt für Schweinfurt ins Leben gerufen, um die unterschiedlichen Kulturanbieter in Schweinfurt - städtische Einrichtungen (Museen, Musikschule, Bücherei) und private Veranstalter (Disharmonie, Stattbahnhof, Theorema), die bis dahin kaum Kontakt miteinander hatten, zusammenzubringen. Die ursprüngliche Idee mit dem Motto „Schweinfurt verrückt“ war, typische Programme der einen Einrichtung mit Programmpunkten eines konträren Kultur-Ortes zu vertauschen: bei-

spielsweise Punk oder Hip Hop ins Museum zu bringen und Ballett in den Stattbahnhof. Damit sollten kulturelle Abgrenzungen aufgebrochen werden und die Kulturszene in Schweinfurt besser vernetzt werden.

Das funktionierte in den ersten Jahren auch sehr gut, wurde dann aber immer schwieriger, weil vielen Veranstaltungsorten ein „passendes“ Programm lieber war als ein verrücktes - und auch, weil sich viele der städtischen Einrichtungen in den letzten Jahren kaum noch bei der Kulturnacht beteiligten.

Trotzdem wurde die Kulturnacht zu einer erfolgreichen Veranstaltungsgröße im Leben der Stadt, ein buntes Schaufenster der hiesigen Szene, bereichert durch eine Prise besonderer Künstler von außerhalb. Viele großartige Auftritte hat es hier schon gegeben. Bis auf 1998, 2005 und 2009 fand die Nacht der Kultur in jedem Jahr statt, das macht mit dieser jetzt also 16 Ausgaben.

Früher wurde die Kulturnacht im November durchgeführt, witterungsbedingt ist sie inzwischen auf Ende September oder Anfang Oktober gerutscht. Seit 2010 werden die Veranstaltungsorte um den Marktplatz konzentriert, um kürzere Wege zu ermöglichen. Entlegene Spiel-Plätze wie der Stattbahnhof oder die Sparkasse waren häufig nur schwach besucht worden, zu manchen wie der Bibliothek Otto Schäfer wurden sogar Shuttle-Busse eingesetzt. Diese Nacht der Kultur 2013 ist erstmalig und wohl auch einmalig überwiegend am Main. Es war eine ziemliche Herausforderung, all die Veranstaltungsorte zu versammeln. Im nächsten Jahr wird die Kulturnacht wohl wieder um den Marktplatz herum stattfinden.

Jetzt in Schweinfurt

DIGITAL
DRUCK
ZENTRUM

RUDOLPH



NEU
am Theater

An den Schanzen 12 · 97421 Schweinfurt · Tel. 09721 533 31 64
info@ddz-rudolph.de · www.ddz-rudolph.de



Der KulturPackt e.V.

Der KulturPackt für Schweinfurt e. V. besteht seit 1993 und hat derzeit 227 Mitglieder. Wir fördern die Kultur in Schweinfurt durch Vernetzung, Beratung, Künstlertreffen und eigene Veranstaltungen wie „Pflasterklang“, „Kunst-Räume“, der „KulturPackt-Gala“, Kulturforen wie im Zeughaus oder die Schweinfurter Kurzfilmtage.

Dabei umfasst unser Kulturverständnis sowohl darstellende als auch bildende Künste aller Sparten. Besonders unterstützten wir regionale und junge Künstler.

Sehr wichtig ist uns auch der Zugang zu Kunst und Kultur für alle Schichten. Darum sind unsere Eintrittspreise bewusst niedrig gehalten; bei einigen Veranstaltungen, wie z. B. dem Ausstellungsprojekt „Kunst-Karrée“ im Altstadtviertel, ist der Eintritt frei und so wird jedem leichter Zugang zu zeitgenössischer Kunst ermöglicht.

Wenn Ihnen das Kulturleben Schweinfurts am Herzen liegt und Ihnen Veranstaltungen wie die Nacht der Kultur gefallen haben, unterstützen Sie uns mit einer Spende oder mit einer Mitgliedschaft im Verein. Der KulturPackt finanziert sich zum großen Teil durch Mitgliedsbeiträge, und um unsere Ziele und Projekte weiter verfolgen zu können, brauchen wir finanzielle Unterstützung.

Dazu reicht es, wenn Sie das rückseitige Formular ausfüllen und an uns schicken oder faxen (09721/803066). Wir melden uns dann umgehend bei Ihnen.

Schon ab einem monatlichen Mitgliedsbeitrag von 3,50 Euro sind Sie dabei. Es gibt auch Partnermitgliedschaften ab 5,00 Euro und Fördermitgliedschaften ab 20 Euro im Monat, für die, die uns besonders unterstützen wollen.

Unsere Mitglieder sind vom Schüler bis zum Geschäftsmann verschiedene kulturinteressierte Menschen, Künstler und Veranstalter. Auch Gruppen, Vereine und Verbände können beitreten.

Wenn Sie sich erst einmal informieren wollen, besuchen Sie uns auf **www.kulturpackt.de** oder schicken Sie uns einen Brief oder eine E-Mail: **kulturpackt@gmx.de**.

Unsere Postanschrift ist:
**KulturPackt e. V., Burggasse 2,
97421 Schweinfurt.**

Unsere Telefonnummer:
09721/803577.

Sie können uns im übrigen auch durch Mitarbeit unterstützen. Wir würden uns sehr freuen.



Unser Büro in der Burggasse

BEITRITT ZUM KULTURPACKT

Ich möchte den KulturPackt unterstützen und hiermit dem Verein beitreten.

Mein Mitgliedsbeitrag beträgt _____ Euro im Monat
(Mindestbeitrag 3,50 Euro, Partnermitgliedschaft für zwei siehe unten)

Name

Adresse

Telefon

E-Mail

Ort und Unterschrift

Zahlweise:

halbjährlich

per Bankeinzug

jährlich

per Rechnung

Bei Bankeinzug bitte ausfüllen:

Hiermit ermächtige ich den Verein „KulturPackt für Schweinfurt“, meinen Mitgliedsbeitrag von _____ Euro monatlich ab _____ (Datum) einzuziehen. Ich kann diese Einzugsermächtigung jederzeit widerrufen.

Konto-Nr.: _____ BLZ: _____

Bank: _____

Ort, Datum

Unterschrift

Ich hätte gerne eine Partnermitgliedschaft zu _____ Euro im Monat (Mindestbeitrag 5,00 Euro)

Name des Partners (bei Partnermitgliedschaft)

Wer uns besonders unterstützen möchte, kann für 20 Euro/Monat Fördermitglied werden. Dazu nehmen Sie am besten telefonisch oder per E-Mail Kontakt zu uns auf.

...es gibt
viel
zu
SEHEN.

DIE **BRILLE**

wohltuend anders

Albrecht-Dürer-Platz
Schweinfurt

www.brillenonline.de



Quadro

BÜRO • SCHULE • BASTELN • KÜNSTLER • DEKO

Am Oberen Marienbach 1 - Schweinfurt

Aktuelle Kursinformationen unter
www.facebook/meinquadro.de

th•mann
MUSIC IS OUR PASSION

Treppendorf 30 • 96138 Burgebrach

Telefon 09546. 9223-0

Email info@thomann.de

www.thomann.de

Wilhelm

ELEKTRO • LEUCHTEN • WOHNDISIGN

Graben 23 - 27, 97421 Schweinfurt
Tel. 09721/21959 • www.wilhelm-sw.de

Saimay
Thai Massage

Burggasse 2a
97421 Schweinfurt
09721 - 738 54 75
www.saimay.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10 - 20 Uhr
Sa 10 - 18 Uhr



DER GROSSE ÜBERSICHTSPLAN

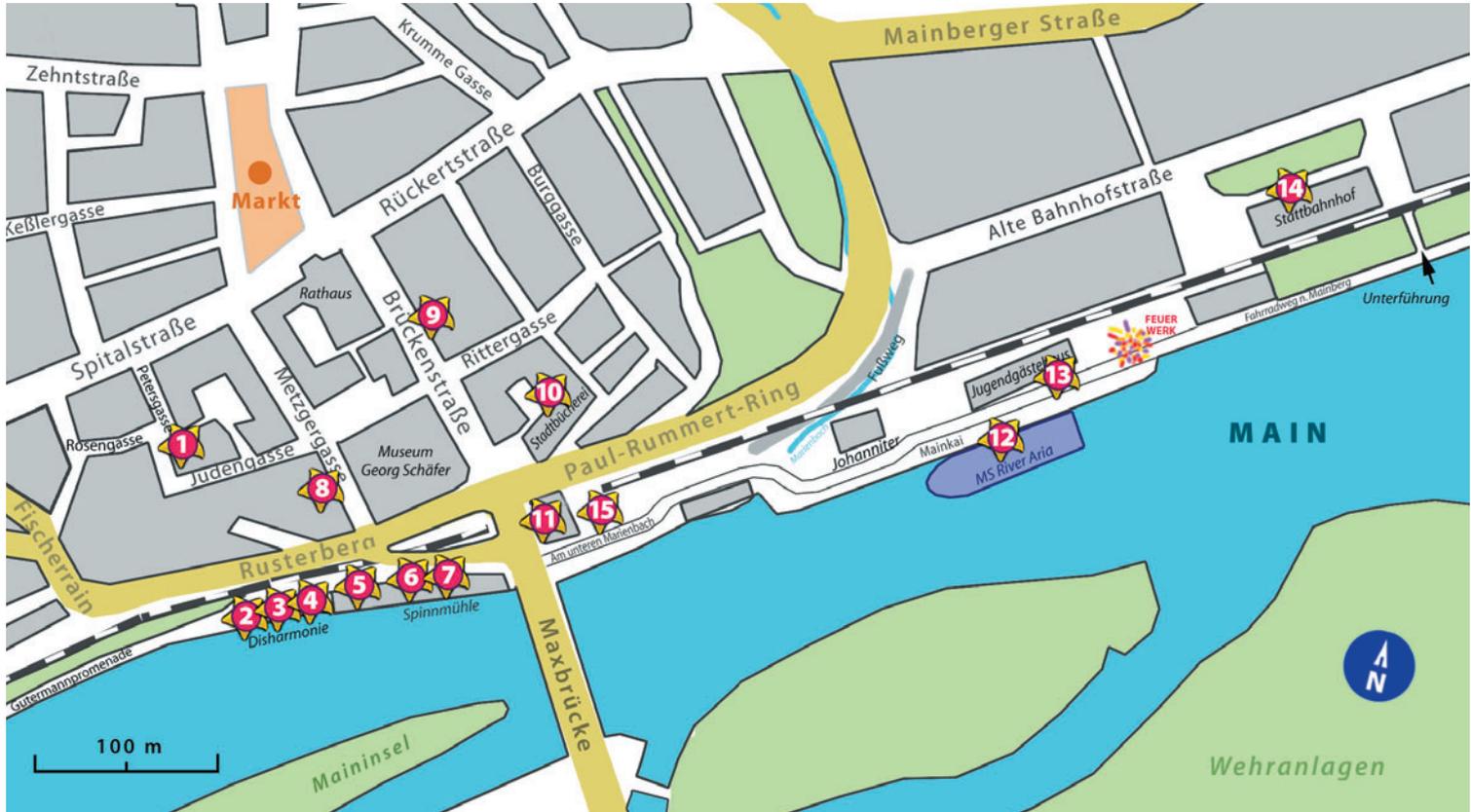
ORT	19.30	20.00 - 21.00 UHR	21.00 - 22.00 UHR	22.00 - 23.00 UHR	23.00 - 23.30				
1 Schroturm Keller		Wolfgang Kalb	Mischbrett	Udo Mader Soloshow					
2 Main-Café		Pr8männer	Café de la mer		Angels' Skyf.* ZaPPaloTT				
3 Disharmonie		Folkomotive	ZaPPaloTT	Folkomotive	Marcel Wagner Die Supersieger				
4 WerkDruck		„Nachtschicht“ - Besichtigung und Druck von Kleinstauflagen							
5 Garage von e.on		Kalino	Cantabile	ZaPPaloTT	Frank Heinkel				
6 Arbeitskr. Industriek.		Ausstellung von Geräten und historischer Technik mit Bezug zum Main							
7 Spinnmühle		Cool Motion	Gankino Circus		Allmächd Knud				
8 Atelier Petra Blume		Performance	Claudia Raab	Soma	Perf. Kalino Claudia Raab				
9 Café Bernstein		Georg Viktor Emmanuel		P.E.G.-World Eugen d. Ryck & Ch. Blackledge					
10 Gewölbe Ebracher Hof		Lysa & Darbukka	Internationale Tanzgruppen		Paul Simpson Project				
11 Naturk. Vogel-Museum		Markus Korb	Engin Secgin	Markus Korb	Kathrin Beddig				
12 MS River Aria		Die Trichtergsichter		Moona & Nara Faghira	Die Trichtergsichter				
13 Jugendgästehaus		Marcel Wagner	Pablo & Mauro Cardozo		Flat Head Blues Gang				
14 Stadtbahnhof, gr. Saal			Allmächd Knud		Segun Ola & Band				
15 OPEN AIR PLATZ	Eröffnung! (ab Marktplatz)	Dance Steps	Kaa	Angels' Skyfall	Dance Steps	Kaa	Lysa & Darbukka	Georg Viktor Emmanuel	Kaa

* open air neben dem Main-Café

AKTION SCHIFFERKLAVIER: 23.30 Uhr Atelier Petra Blume	FINALE AM JUGENDGÄSTEHAUS: 23.30 Uhr Ritmo Candela/The Angels' Skyfall	FINALE BEIM JUGENDGÄSTEHAUS: 24.00 Uhr Abschlussfeuerwerk
---	--	---

NACHTPROGRAMM - ab ca. 0.15 Uhr:		
Disharmonie: Amüsante Kurzfilme (bis 1.00)	Atelier Blume: Lagerfeuer & Sternenhimmel	Stadtbahnhof: Hillarious (Irish Sheep Folk)

STADTPLAN



DIE VERANSTALTUNGSORTE DER NACHT DER KULTUR:

- 1 Schrottkeller** Am Ende der Petersgasse
- 2 Main-Café** Gutermannpromenade, b. Disharmonie
- 3 Disharmonie** Gutermannpromenade 7
- 4 WerkDruck** Gutermannpromenade, b. Disharmonie
- 5 Doppelgarage von eon** Gutermannpromenade
- 6 Arbeitskreis Industriekultur** Gutermannpromenade
- 7 Spinnmühle** Gutermannpromenade

- 8 Atelier Petra Blume** Metzgergasse 16
- 9 Café Bernstein** Brückenstraße 17 - 21
- 10 Gewölbe Ebracher Hof** unter der Stadtbücherei
- 11 Naturkundl. Museum/Vogelsammlung** Brückenstr.
- 12 MS River Aria** Bootsanlegestelle am Mainkai
- 13 Jugendgästehaus** Am Mainkai
- 14 Kulturhaus Stadtbahnhof** Alte Bahnhofstr. 18 - 20
- 15 Open Air-Platz** hinter dem Harmonie-Gebäude